

Greek

Συναγερμοί καπνού για το σπίτι



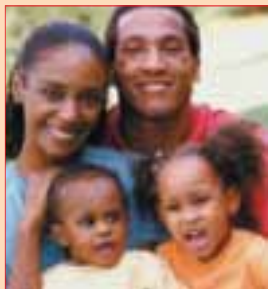
ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΣΤΕ ΤΗΝ ΚΑΤΟΙΚΙΑ ΣΑΣ ΑΠΟ ΠΥΡΚΑΓΙΑ

Συναγερμοί καπνού - τα βασικά

Οι συναγερμοί καπνού είναι φθηνοί, εύκολο να αποκτηθούν και, όταν χρησιμοποιούνται σωστά, σώζουν πραγματικά ζωές! Δεν υπάρχει δικαιολογία να μην έχετε εγκαταστήσει έναν.

Στο φυλλάδιο αυτό θα βρείτε όλες τις πληροφορίες που χρειάζεστε για την αγορά, εγκατάσταση και συντήρηση των συναγερμών καπνού.

Πραγματικό περιστατικό – ένα σωτήριο ξύπνημα



Ο Dave και η Michelle Clarke και τα δύο νεαρά κορίτσια τους οφείλουν τη ζωή τους στους συναγερμούς καπνού που είχαν εγκαταστήσει στο σπίτι τους. Τον Απρίλιο 2002, άρχισε μια πυρκαγιά από ηλεκτρολογική βλάβη στο σπίτι της οικογένειας Clarkes, ενώ η οικογένεια κοιμόταν. Ευτυχώς ο καπνός έθεσε σε λειτουργία τους συναγερμούς καπνού που είχαν εγκατασταθεί στους διαδρόμους του

χωλ του ισογείου και του πρώτου ορόφου και η οικογένεια κατάφερε να διαφύγει με ασφάλεια. **'Δεν μπορώ να πιστέψω ότι κάποιοι άνθρωποι εξακολουθούν να μην έχουν συναγερμούς καπνού', προσθέτει ο Dave. 'Τι αξία έχουν 5 λίρες όταν κινδυνεύει η ζωή της οικογένειάς σου;'**

ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΙ ΚΑΠΝΟΥ

Ένας συναγερμός καπνού είναι μια προειδοποιητική συσκευή που ανιχνεύει τον καπνό στα πιο αρχικά στάδια μιας πυρκαγιάς.

Εάν υπάρχει πυρκαγιά στο σπίτι σας, θα ηχήσει ένα διαπεραστικό συναγερμό για να σας προειδοποιήσει.

Οι συναγερμοί καπνού σώζουν ζωές!

Εγκαταστήστε έναν σε κάθε όροφο της κατοικίας σας και ελέγχετε τις μπαταρίες τακτικά.



- **Πολλά άτομα που έχουν σκοτωθεί σε πυρκαγιές σπιτιών κοιμόντουσαν την ώρα της πυρκαγιάς.**

Ένας συναγερμός καπνού θα σας ξυπνήσει και θα σας δώσει τον απαραίτητο επιπλέον χρόνο για να διαφύγετε.



- **Οι συναγερμοί καπνού κοστίζουν από μόλις 5 λίρες.**

Διατίθενται από καταστήματα DIY, ηλεκτρικά καταστήματα, πολλά σούπερ-μάρκετ και κεντρικούς λιανοπωλητές.

- **Ζείτε σε ενοικιαζόμενο διαμέρισμα;**

Οι ιδιοκτήτες δεν είναι υποχρεωμένοι από το νόμο να εγκαθιστούν συναγερμούς καπνού. Η ασφάλειά σας είναι δική σας ευθύνη. Και, εάν μετακομίσετε, μπορείτε πάντοτε να πάρετε το συναγερμό καπνού μαζί σας.



ΠΩΣ ΘΑ ΕΠΙΛΕΞΕΤΕ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟ ΚΑΠΝΟΥ

Υπάρχουν διάφορα μοντέλα συναγερμού καπνού για να επιλέξετε, ανάλογα με τις ανάγκες σας και τις οικονομικές σας δυνατότητες. Η τοπική σας πυροσβεστική υπηρεσία θα σας παρέχει ευχαρίστως περισσότερες πληροφορίες.

- Οι δύο κύριες αποφάσεις είναι το είδος της μεθόδου ανίχνευσης και το είδος της παροχής ρεύματος. Μπορείτε επίσης να εξετάσετε μερικά χρήσιμα επιπλέον χαρακτηριστικά, τα οποία περιγράφονται στις ακόλουθες σελίδες.



- Όποιο μοντέλο και εάν επιλέξετε, αναζητήστε το σήμα British Standard Kitemark και ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή κατά την εγκατάσταση του συναγερμού καπνού.



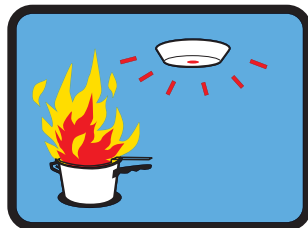
Οι δικαιολογίες σκοτώνουν - Έχετε διπλάσιες πιθανότητες να πεθάνετε σε μια πυρκαγιά στο σπίτι εάν δεν έχετε ένα συναγερμό καπνού που να λειτουργεί.

Ανίχνευση πυρκαγιών

Υπάρχουν δύο τρόποι ανίχνευσης των πυρκαγιών από τους συναγερμούς καπνού. Και οι δύο τύποι είναι αποτελεσματικοί, αλλά υπάρχουν μερικές διαφορές.

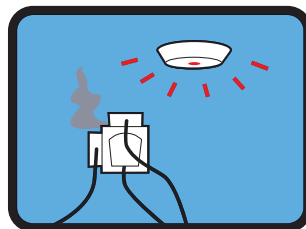
1 Οι συναγερμοί ιονισμού

είναι ευαίσθητοι σε πυρκαγιές ελεύθερης καύσης με φλόγες - για παράδειγμα, πυρκαγιές σε τηγάνια για πατάτες. Αυτοί είναι οι πιο φθηνοί και οι πιο ευρέως διαθέσιμοι. Κοστίζουν από μόλις 5 λίρες και μπορείτε να τους βρείτε στα περισσότερα σούπερ-μάρκετ, καταστήματα DIY και άλλους κεντρικούς λιανοπωλητές.



2 Οι οπτικοί συναγερμοί

είναι πιο αποτελεσματικοί στην ανίχνευση πυρκαγιών βραδείας καύσης, όπως η υπερθερμασμένη ηλεκτρική καλωδίωση. Είναι λιγότερο πιθανό να ενεργοποιηθούν κατά λάθος ή όταν μαγειρεύετε και είναι η καλύτερη επιλογή για διαδρόμους χωλ του ισογείου ή για κατοικίες σε ένα επίπεδο. Οι τιμές αρχίζουν περίπου από 15 λίρες και διατίθενται σε καταστήματα DIY και ηλεκτρικά καταστήματα.



Εάν εγκαθιστάτε περισσότερους από έναν συναγερμούς καπνού, μπορείτε να εξετάσετε το ενδεχόμενο να έχετε ένα συναγερμό ιονισμού και έναν οπτικό συναγερμό για την καλύτερη δυνατή προστασία σας.

Παροχή ρεύματος

Πολλοί άνθρωποι ξεχνούν να ελέγξουν τις μπαταρίες των συναγερμών καπνού τους, συνεπώς η καλύτερη επιλογή παροχής ρεύματος είναι εκείνη που διαρκεί περισσότερο.

- **Οι τυπικοί συναγερμοί με μπαταρίες** είναι οι πλέον βασικοί συναγερμοί και οι φθηνότεροι που υπάρχουν διαθέσιμοι. Αλλά οι μπαταρίες χρειάζεται να ελέγχονται κάθε εβδομάδα και να αντικαθίστανται μία φορά το χρόνο.



- **Οι συναγερμοί με μπαταρίες διάρκειας 10 χρόνων** είναι λίγο πιο ακριβοί, αλλά θα εξοικονομήσετε από το κόστος των ανταλλακτικών μπαταριών.



- **Οι συναγερμοί που τροφοδοτούνται από το δίκτυο ρεύματος** λειτουργούν με το ρεύμα της παροχής δικτύου της κατοικίας και λύνουν το πρόβλημα ελέγχου των μπαταριών. Χρειάζεται να εγκατασταθούν από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Οι τιμές αρχίζουν από 15 λίρες περίπου, αλλά χρειάζεται να προσθέσετε και το κόστος της εγκατάστασης. Αξίζει να σκεφθείτε την επιλογή αυτή, εάν πραγματοποιείτε και άλλες ηλεκτρικές εργασίες στο σπίτι σας.



- **Οι συναγερμοί που συνδέονται σε πρίζα για λάμπες φωτισμού**

χρησιμοποιούν επαναφορτιζόμενη μπαταρία, η οποία φορτίζεται όταν ανάβετε το φως. Είναι σημαντικό να βεβαιωθείτε ότι ανάβετε το φως αρκετά συχνά για να διατηρείτε τη μπαταρία φορτισμένη. Οι τιμές τους αρχίζουν από 20 λίρες περίπου.



Είναι ευκολότερο να αντικαταστήσετε μια μπαταρία παρά μια ζωή.

Προσέχετε το συναγερμό καπνού σας και αυτός θα προσέχει εσάς.

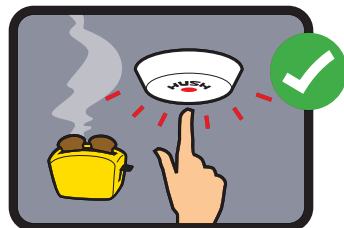
Άλλα χαρακτηριστικά

- **Κουμπί σίγασης**

Το κουμπί αυτό σιγεί το συναγερμό σας για λίγο διάστημα εάν ενεργοποιηθεί κατά λάθος - όταν μαγειρεύετε ή φτιάχνετε τoστ, για παράδειγμα.



- Ο συναγερμός σας ενημερώνει ότι έχει σιγήσει παράγοντας έναν ήχο "τιτιβίσματος" ή ανάβοντας ένα κόκκινο φως. Εάν υπάρχει πραγματική πυρκαγιά, ο καπνός θα αγνοήσει το κουμπί σίγασης και ο συναγερμός θα εξακολουθεί να ηχεί για να σας προειδοποιεί.



• Συνδεδεμένοι συναγερμοί

Είναι δυνατό να εγκατασταθούν διασυνδεδεμένοι συναγερμοί, έτσι ώστε όταν ένας ανιχνεύσει πυρκαγιά, τότε ηχούν όλοι. Αυτό είναι χρήσιμο εάν ζείτε σε μεγαλύτερο σπίτι ή σε σπίτι με περισσότερους από έναν ορόφους. Ένας ειδικευμένος ηλεκτρολόγος θα χρειαστεί να εγκαταστήσει τους συναγερμούς.



Έχετε προβλήματα ακοής;

• Συναγερμοί με στροβοσκοπικό φως και δονητική επένδυση

Για άτομα με προβλήματα ακοής ή κωφά, υπάρχουν διαθέσιμα συστήματα συναγερμού καπνού με δονητική επένδυση και στροβοσκοπικό φως που αναβοσβήνει.

Η επένδυση τοποθετείται κάτω από ένα στρώμα ή μαξιλάρι. Όταν ανιχνευτεί καπνός, ο συναγερμός θα ηχήσει και θα ενεργοποιήσει το φως και την επένδυση. Αυτό θα σας ξυπνήσει αμέσως. Συστήματα που λειτουργούν με μπαταρία κοστίζουν από 100 λίρες.



Το Royal National Institute for Deaf People (RNID - Βασιλικό Εθνικό Ινστιτούτο για τους κωφούς) εκδίδει ένα ενημερωτικό δελτίο για συστήματα συναγερμού καπνού για τους κωφούς και τα άτομα με προβλήματα ακοής. **Επικοινωνήστε με τη γραμμή πληροφόρησης του RNID στο τηλέφωνο 0808 808 0123 ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση στο διαδίκτυο www.rnid.org.uk**

ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΖΗΤΕΙΤΕ



Οπτικός
Συναγερμός με μπαταρίες
Μέσο κόστος
10 έως 15 λίρες



Ιονισμός
Συναγερμός με μπαταρίες
Διαθέσιμος από 5 λίρες



Ιονισμός ή οπτικός
Συναγερμός που τροφοδο-
τείται με ρεύμα δικτύου
Μέσο κόστος
15 έως 40 λίρες



Ιονισμός ή οπτικός
Συναγερμός που
τροφοδοτείται με ρεύμα
δικτύου με στροβοσκοπικό
φως και δονητική επένδυση
Μέσο κόστος
100 έως 150 λίρες



Ιονισμός
Συναγερμός που
τροφοδοτείται με ρεύμα
δικτύου, ο οποίος
συνδέεται σε πρίζα για
λαμπτήρα φωτός
Διαθέσιμος από 20 λίρες



Ιονισμός ή οπτικός
Συναγερμός με μπαταρίες
διάρκειας 10 χρόνων
ή πηγή ρεύματος
Διαθέσιμος από 15 λίρες

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ ΣΑΣ

Η εγκατάσταση των συναγερμών καπνού είναι εύκολη. Το μόνο που χρειάζεται να κάνετε είναι να ακολουθήσετε τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Βοήθεια με την εγκατάσταση

- Εάν σας είναι δύσκολο να εγκαταστήσετε το συναγερμό σας, επικοινωνήστε με την τοπική σας πυροσβεστική υπηρεσία. Θα σας συμβουλέψουν ή θα σας βοηθήσουν ευχαρίστως να τον εγκαταστήσετε και να απαντήσουν σε οποιοδήποτε άλλες ερωτήσεις που ενδέχεται να έχετε σχετικά με την ασφάλεια από πυρκαγιά στο σπίτι.



Πόσους συναγερμούς καπνού χρειάζομαι;

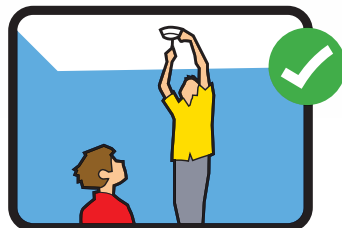
- Όσο περισσότερους έχετε, τόσο ασφαλέστεροι θα είστε. Θα πρέπει να έχετε τουλάχιστον ένα σε κάθε όροφο του σπιτιού σας.

Που πρέπει να τους εγκαταστήσω;

- Να τοποθετείτε πάντοτε συναγερμούς καπνού σε σημείο όπου θα είστε σε θέση να τους ακούτε από ολόκληρο το σπίτι σας, ιδιαίτερα όταν κοιμάστε ή είναι κλειστές οι πόρτες.

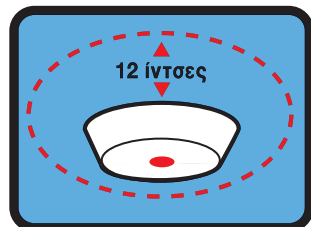


- Ιδανικές θέσεις είναι στην κορυφή του κλιμακοστάσιου, στα κεφαλόσκαλα και μεταξύ του καθιστικού και των υπνοδωματίων.



Μην εγκαθιστάτε συναγερμούς στην κουζίνα ή στο μπάνιο, όπου είναι πολύ εύκολο να ενεργοποιηθούν κατά λάθος από ατμό ή καπνό από το μαγείρεμα.

- Πρέπει να εγκαθιστάτε συναγερμούς στην οροφή, όσο το δυνατό πιο κοντά στο κέντρο του δωματίου, του διαδρόμου του χωλ ή του κεφαλόσκαλου. Ο συναγερμός θα πρέπει να απέχει τουλάχιστον 30 cm (ένα πόδι) από οποιονδήποτε τοίχο ή φως.

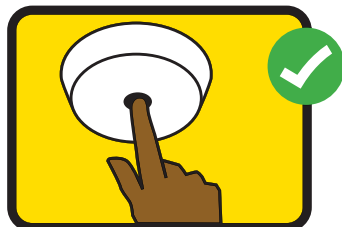


ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΝΑΓΕΡΜΩΝ ΚΑΠΝΟΥ

Κάθε χρόνο σκοτώνονται άτομα σε πυρκαγιές στο σπίτι επειδή οι συναγερμοί καπνού τους δεν λειτουργήσαν λόγω εκφορτισμένων μπαταριών ή μπαταριών που έλειπαν.

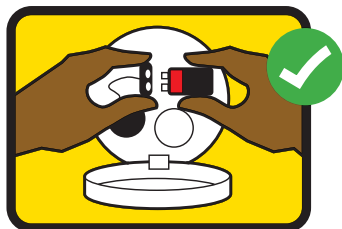
- **Μία φορά την εβδομάδα**

να ελέγχετε τη μπαταρία - πατήστε το κουμπί δοκιμής, έως ότου ηχήσει ο συναγερμός.



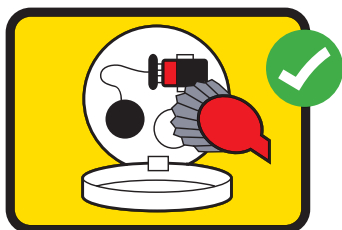
- **Μία φορά το χρόνο**

να αλλάζετε τη μπαταρία (εκτός εάν είναι συναγερμός διάρκειας 10 χρόνων).



- **Δύο φορές το χρόνο**

να ανοίγετε τη θήκη και να καθαρίζετε με ηλεκτρική σκούπα προσεκτικά το εσωτερικό, έτσι ώστε να αφαιρέσετε τυχόν σκόνη από τους αισθητήρες. Εάν δεν ανοίγει, καθαρίστε με ηλεκτρική σκούπα μέσα από τις οπές.



- **Μετά από 10 χρόνια**

είναι καλύτερα να αντικαταστήσετε το συναγερμό σας με μια εντελώς καινούργια μονάδα.



ΕΝΟΧΛΗΤΙΚΟΙ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΙ

Ο συναγερμός μου ενεργοποιείται συνέχεια - ποιο είναι το πρόβλημα;

- Οι συναγερμοί κατά λάθος μπορεί να είναι ενοχλητικοί, αλλά είναι εύκολο να αποτραπούν. Ότι και εάν κάνετε, μην αφαιρείτε τη μπαταρία και μην αποσυνδέετε το συναγερμό.
- Το συνηθισμένο πρόβλημα είναι η τοποθέτηση του συναγερμού πάρα πολύ κοντά στην κουζίνα - όπου είναι δυνατό να ενεργοποιηθεί κατά λάθος από τον καπνό από το μαγείρεμα ή από το τoστ που ετοιμάζετε. Ακολουθήστε τη συμβουλή κατά την εγκατάσταση και προσπαθήστε να μετακινήσετε το συναγερμό σε λιγότερο ευαίσθητο χώρο. Ή αντικαταστήστε τον με ένα συναγερμό με κουμπί σίγασης.



Προειδοποίηση! Οι συναγερμοί από λάθος μπορεί να δείχνουν επίσης ότι ο συναγερμός σας χρειάζεται σέρβις.

- Καθαρίστε με ηλεκτρική σκούπα το συναγερμό για να αφαιρέσετε τυχόν συσσώρευση σκόνης ή ακαθαρσιών.
- Εάν ο συναγερμός καπνού σας αρχίζει να εκπέμπει ήχους "μπιπ" τακτικά, πρέπει να αντικαταστήσετε τη μπαταρία το συντομότερο δυνατό. Εάν είναι συναγερμός διάρκειας 10 χρόνων, πρέπει να αντικαταστήσετε ολόκληρη τη μονάδα.



ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΕΑΝ Ο ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΚΑΠΝΟΥ ΣΑΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ

Εάν έχετε εγκαταστήσει συναγερμούς καπνού, τότε έχετε κάνει ήδη το πρώτο κρίσιμο βήμα για την προστασία της οικογένειάς σας και της κατοικίας σας από πυρκαγιά. Αλλά εάν ο συναγερμός καπνού σας ενεργοποιηθεί τη νύκτα, ξέρετε τι να κάνετε;

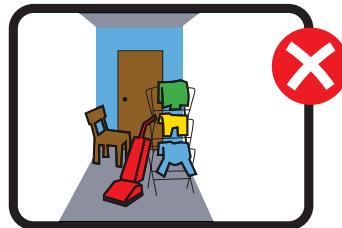
Να είστε προετοιμασμένοι! Καταστρώστε σχέδιο!

Καταστρώστε ένα σχέδιο δράσης σε περίπτωση πυρκαγιάς, έτσι ώστε όλοι να γνωρίζουν ακριβώς τι πρέπει να κάνουν εάν υπάρχει πυρκαγιά και τον τρόπο διαφυγής τους με ασφάλεια.

- Προσέξτε ιδιαίτερα τα παιδιά, τους ηλικιωμένους και τα άτομα με δυσκολίες μετακίνησης. Μην ξεχάσετε να ενημερώσετε για το σχέδιο οποιονδήποτε μένει μαζί σας.



- Σχεδιάστε τις οδούς διαφυγής σας και διατηρείτε τις εξόδους σας ελεύθερες.



- Να έχετε τα κλειδιά της πόρτας και των παραθύρων σε βολικό σημείο και να βεβαιωθείτε ότι όλοι γνωρίζουν που να τα βρουν.



Τι να κάνετε εάν αρχίσει μια πυρκαγιά

Εάν ενεργοποιηθεί ο συναγερμός καπνού σας, μη χάνετε χρόνο ψάχνοντας.

- Ακολουθήστε το σχέδιο δράσης σε περίπτωση πυρκαγιάς. Προειδοποιήστε τα άτομα στην κατοικία σας και βγάλτε όλους έξω από το σπίτι το συντομότερο δυνατόν.



- Εάν υπάρχει καπνός, μείνετε χαμηλά όπου ο αέρας είναι καθαρότερος.



- Καλέστε το 999 μόλις απομακρυνθείτε από το κτίριο. Χρησιμοποιήστε ένα κινητό τηλέφωνο ή το τηλέφωνο ενός γείτονα.



Μην το διακινδυνεύετε.

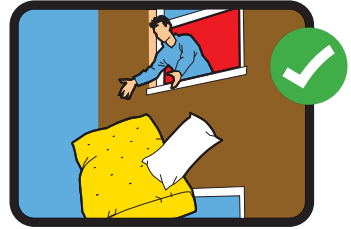
*Δεν υπάρχει ασφαλής πυρκαγιά.
Είναι καλύτερα να προλάβετε την
πυρκαγιά παρά να την καταπολεμήσετε.
Η αντιμετώπιση της πυρκαγιάς είναι μια
δουλειά που είναι καλύτερα να αφήνεται
στους επαγγελματίες πυροσβέστες.*

Εάν οι οδοί διαφυγής είναι αποκλεισμένες

- Εάν δεν είναι δυνατό να βγείτε έξω, φέρτε όλα τα άτομα σε ένα δωμάτιο, κατά προτίμηση με παράθυρο και τηλέφωνο. Βάλτε τα κλινოსκεπάσματα γύρω από την πόρτα για αποκλείσετε τον καπνό.



- Εάν είστε στο ισόγειο ή τον πρώτο όροφο, βγείτε έξω από ένα παράθυρο. Χρησιμοποιήστε τα κλινოსκεπάσματα για να διευκολύνετε την πτώση σας και να κατεβείτε στο έδαφος. Μην πηδήσετε!



- Εάν δε μπορείτε να ανοίξετε το παράθυρο, σπάστε το γυαλί στην κάτω γωνία. Προφυλαχθείτε από τις σπασμένες άκρες του γυαλιού καλύπτοντάς τις με μια πετσέτα ή μια κουβέρτα.

**ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΠΥΡΚΑΓΙΑ... Βγείτε έξω
Μείνετε έξω
και καλέστε το
999**



Μην επιστρέψετε στο σπίτι για οποιαδήποτε αιτία. Περιμένετε έξω για την πυροσβεστική υπηρεσία.



ΦΕΡΘΕΙΤΕ ΕΞΥΠΝΑ!

Πληροφορίες που θα μπορούσαν να σώσουν τη ζωή σας.

ΕΞΟΠΛΙΣΤΕΙΤΕ!

Επενδύστε στην ασφάλειά σας.

ΒΓΕΙΤΕ ΕΞΩ!

Καταστρώστε ένα σχέδιο.
Να είστε προετοιμασμένοι.

Αυτό είναι ένα από τα φυλλάδια της σειράς για την ασφάλεια από πυρκαγιά 'Φερθείτε έξυπνα! Εξοπλιστείτε! Βγείτε έξω!', τα οποία διατίθενται από την τοπική σας πυροσβεστική υπηρεσία. Άλλα φυλλάδια της σειράς παρέχουν συμβουλές σχετικά με εξοπλισμό ασφάλειας από πυρκαγιά, ασφάλεια από πυρκαγιά για γονείς και παιδιά, καθώς και επιπλέον πληροφορίες για άτομα με προβλήματα όρασης ή μετακίνησης.

Διατίθενται επίσης μεταφράσεις και εναλλακτικές μορφές.

Published by the Office of the Deputy Prime Minister.
©Crown copyright 2003. Printed in the UK, September 2003,
on material containing 75% post-consumer waste
and 25% ECF pulp (03DOC01123)
Product code: Fire alarms 03g



**Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε το
website μας στη διεύθυνση: www.firekills.gov.uk**